

Themenabend mit Vortrag,
Gesprächen, Lesung & Musik

Deutsches
KULTURFORUM
östliches Europa

Mit Eva Umlauf, Maroš Borský,
Stefanie Bose, Lukáš Cabala
und dem Ensemble „Hudba na tanieri“

Denkst du noch an Trenčín? Europäische Kulturhauptstadt 2026

Montag • 18. Mai 2026 • 19 Uhr
Deutsche Nationalbibliothek
Frankfurt am Main

DEUTSCHE
NATIONAL
BIBLIOTHEK



Imrich Donath
Honorarkonsul
der Slowakischen Republik
für Hessen



HESSEN
Hessische Landeszentrale
für politische Bildung

STADT  KULTURAMT
FRANKFURT AM MAIN

 KULTURREFERENTIN
FÜR DEN DONAURAUM

Themenabend

Montag • 18. Mai 2026 • 19 Uhr

Deutsche Nationalbibliothek

Adickesallee 1 • 60322 Frankfurt am Main

Eintritt frei

Anmeldung: www.dnb.de/veranstaltungfrankfurt

Hoch ragt die Burg über das westslowakische Trentschin/Trenčín – eine Festung, die über den Handelsrouten zwischen den heute mittelslowakischen Bergbaustädten und Mähren, Böhmen, Schlesien sowie Polen thronte. In der für die Geschichte Ostmitteleuropas bedeutenden Kulturhauptstadt Europas 2026 gab es bis zur Shoa auch eine große jüdische Gemeinde, deren Wahrzeichen die frisch restaurierte Art-déco-Synagoge ist. Die Holocaust-Überlebende Eva Umlauf wuchs in Trentschin auf. Die jüdische Geschichte der Stadt wird auch in Lukáš Cabalas Roman *Denkst du noch an Trenčín?* thematisiert, nominiert für den Literaturpreis der EU.



Begrüßung

Dr. Sylvia Asmus, Direktorin Deutsches Exilarchiv 1933–1945 der Deutschen Nationalbibliothek

Dr. Ina Hartwig, Kulturdezernentin der Stadt Frankfurt am Main

Imrich Donath, Honorarkonsul der Slowakischen Republik

Tanja Krombach, stellv. Direktorin des Deutschen Kulturforums östliches Europa

Bildervortrag

Geschichte der Synagoge in Trentschin/Trenčín

Maroš Borský, Direktor des Jüdischen Gemeindemuseums Bratislava

Gespräch

Jüdisches Leben in Trentschin/Trenčín und die Neuerscheinung *Genau so fängt es an*

Maroš Borský und Eva Umlauf, Präsidentin des Internationalen Auschwitz Komitees

Moderation: Sabena Donath, Direktorin Jüdische Akademie

Buchpräsentation

Denkst du noch an Trenčín?

Lukáš Cabala im Gespräch mit seiner Übersetzerin Stefanie Bose, Stadtschreiberin des Deutschen Kulturforums östliches Europa in Trentschin/Trenčín

Musikalische Umrahmung

Jüdische Musik mit dem Ensemble **Hudba na tanieri** (»Musik auf dem Teller«), mit Präsentation von **HaNahar – Festival jüdischer Kultur** Neustadt a. d. Waag/Nové Mesto nad Váhom